

B U I T E N G E W O N E

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA.

OFFICIAL GAZETTE



EXTRA ORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

UITGAWE OP GESAG.

10c Woensdag, 2 April 1969 WINDHOEK Wednesday, 2 April 1969 No. 2986

I N H O U D

C O N T E N T S

Bladsy/Page

GOEWERMENSKENNISGEWINGS:

GOVERNMENT NOTICES:

No.	R.244	(Republiek) Staatsdiensregulasies: Wysiging .	(Republic) Public Service Regulations: Amendment .	2
No.	R.266	(Republiek) Wysiging van die Kommandoregulasies	(Republic) Amendments to the Commando Regulations	3
No.	R.269	(Republiek) Toelating van geaffilieerde Lede by Kommandos	(Republic) Admission of Affiliated Members to Commandos	7
No.	278	(Republiek) S.A. Geneeskundige en Tandheeskundige Raad: Reëls betreffende die Registrasie van Geneeskundige Tegnoloë	(Republic) S.A. Medical and Dental Council: Rules for the Registration of Medical Technologists	13
No.	R.283	(Republiek) Doeanewet 1964: Onbetaamlike, Onweloweglike en Aanstootlike Goedere: Lys B. 87	(Republic) Customs Act, 1964: Indecent, Obscene and Objectionable Goods: List B. 87	14
No.	284	(Republiek) Wet op Publikasies en Vermaaklikhede 1963: Ongewensde Publikasies en Voorwerpe: Lys A. 92	(Republic) Publications and Entertainments Act, 1963: Undesirable Publications and Objects: List A. 92	14
No.	285	(Republiek) Doeanewet 1964: Onbetaamlike, Onweloweglike en Aanstootlike Goedere: Lys C. 63	(Republic) Customs Act, 1964: Indecent, Obscene and Objectionable Goods: List C. 63	14

Goewermentskennisgewings.

Government Notices.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

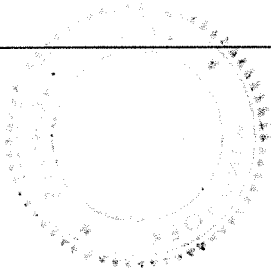
The following Government Notices are published for general information.

J. J. KLOPPER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

J. J. KLOPPER,
Secretary for South West Africa.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

Administrator's Office,
Windhoek.



KANTOOR VAN DIE STAATSDIENS- KOMMISSIE

No. R. 244

28 Februarie 1969

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 26 van die Staatsdienswet, 1957 (Wet No. 54 van 1957), soos gewysig, onderstaande regulasie te maak:—

Die Staatsdiensregulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2047 van 11 Desember 1959, soos gewysig, word hierby met ingang van 1 Januarie 1969 verder gewysig deur—

- (a) paragraaf (c) van regulasie C1.2 in sy geheel te skrap en paragraaf (d) te hernommer sodat dit „(c)” lui;
- (b) in regulasie C7.1—
- (i) die volgende voorbehoudsbepaling aan die einde van die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan, by te voeg:—
- „Met dien verstande dat paragrawe (a) (iii) en (iv) en (c) (ii), (iii), (v), (vi) en (viii) tot en met (x) slegs van toepassing is op deeltydse werknemers wat in die reël minstens 4½ uur (4 uur indien 'n sesdaagse werkweek nagekom word) per dag op diens is:—”;
- (ii) in die opmerking by paragraaf (a) die woorde „subparagrawe (i) tot en met (v)” te vervang deur die woorde „subparagrawe (i) tot en met (iv)”;
- (iii) na die woord „Voltydse” waar dit in paragraaf (a) (iii) en (iv) voorkom die woorde „en deeltydse” in te voeg;
- (iv) paragraaf (a) (v) in sy geheel te skrap;
- (v) paragraaf (a) (vi) te hernommer sodat dit „(a) (v)” lui, en voor die woord „werknemers” waar dit daarin voorkom die woorde „voltydse en deeltydse” in te voeg;

OFFICE OF THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

No. R. 244

28 February 1969

The State President has, in terms of section 26 of the Public Service Act, 1957 (Act No. 54 of 1957), as amended, been pleased to make the following regulation:—

The Public Service Regulations published under Government Notice No. 2047, dated 11 December 1959, as amended, are hereby further amended, with effect from 1 January 1969, by—

- (a) deleting the whole of paragraph (c) of regulation C1.2 and renumbering paragraph (d) so as to read “(c)”;
- (b) in regulation C7.1—
- (i) adding the following proviso at the end of the words which precede paragraph (a):—
- “Provided that paragraphs (a) (iii) and (iv) and (c) (ii), (iii), (v), (vi) and (viii) to (x), inclusive shall apply only to part-time employees who are normally on duty for at least 4½ hours per day (4 hours if a six-day working week is observed):—”;
- (ii) substituting the words “subparagraphs (i) to (iv), inclusive” for the words “subparagraphs (i) to (v), inclusive” in the note to paragraph (a);
- (iii) inserting the words “and part-time” after the word “Full-time” where it appears in paragraph (a) (iii) and (iv);
- (iv) deleting the whole of paragraph (a) (v);
- (v) renumbering paragraph (a) (vi) so as to read “(a) (v)” and inserting the words “full-time and part-time” before the word “employees” where it appears therein;

- (vi) in paragraaf (b) na die woord „voltydse” waar dit in die eerste reël voorkom die woorde „en deeltydse” in te voeg, en die woorde „paragraaf (a) (vi)” waar dit in die eerste voorbehoudsbepaling van subparagraaf (ii) voorkom deur die woorde „paragraaf (a) (v)” te vervang;
- (vii) in die opmerking by paragraaf (c) die woorde „tot en met (xi)” in die tweede reël te vervang deur die woorde „tot en met (x)”;
- (viii) na die woord „Voltydse” waar dit in paragraaf (c) (ii), (iii), (v), (vi), (vii), (viii) en (ix) voorkom die woorde „en deeltydse” in te voeg;
- (ix) aan die einde van subparagrafe (iv) en (vii) van paragraaf (c) die woorde „en wat gedurende tydperke waartydens onderrig opgeskort word, geheel en al sluit.” by te voeg; en
- (x) subparagrafe (x) en (xi) van paragraaf (c) deur die volgende subparagraaf te vervang:—

„(x) Voltydse en deeltydse nie-Blanke werknemers wat minder as 5 jaar diens voltooi E 15 15 het.”

(Wysiging No. 59.)

- (vi) inserting the words “and part-time” after the word “full-time” where it appears in the first line of paragraph (b), and substituting the words “paragraph (a) (v)” for the words “paragraph (a) (vi)” where they appear in the first proviso to subparagraph (ii) of paragraph (b);
- (vii) substituting the words “to (x), inclusive” for the words “to (xi), inclusive” in the second line of the note to paragraph (c);
- (viii) inserting the words “and part-time” after the word “Full-time” where it appears in paragraph (c) (ii), (iii), (v), (vi), (vii), (viii) and (ix);
- (ix) adding the words “and which close completely during periods when teaching is suspended.” at the end of subparagraphs (iv) and (vii) of paragraph (c);
- (x) substituting the following subparagraph for subparagraphs (x) and (xi) of paragraph (c):—

“(x) Full-time and part-time non-White employees who have E 15 15 completed less than 5 years’ service.”

(Amendment No. 59.)

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING

No. R. 266

28 Februarie 1969

WYSIGING VAN DIE KOMMANDOREGULASIES

Die Staatspresident het, kragtens artikel 87 (1) van die Verdedigingswet, 1957 (Wet 44 van 1957), die Kommando-regulasies, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1048 van 15 Julie 1960, soos volg gewysig:—

1. Regulasie 1 van Hoofstuk I van die Kommando-regulasies word hierby gewysig deur—

(a) paragraaf (i) *bis* deur die volgende paragraaf te vervang:—

“(i) *bis* “bevelvoerder” die hoofkommandant van ’n kommandogroep en die kommandant van ’n kommando of ’n kommando-eskader;”;

(b) die volgende paragraaf (iv)C in te voeg:—

“(iv)C “Hoofkommandant” ’n hoofkommandant in regulasie 4 van Hoofstuk III bedoel;”.

2. Regulasie 2 van Hoofstuk II van die Kommando-regulasies word hierby gewysig deur regulasie 2 en die kantopskrif daarvan deur die volgende regulasie en kantopskrif te vervang:—

“Organisasie van die kommandostelsel.

2. Die kommandostelsel bestaan uit kommandogroepe, kommando’s en kommando-eskaders.”.

3. Regulasie 3 van Hoofstuk II van die Kommando-regulasies word hierby gewysig deur—

(a) die kantopskrif daarvan deur die volgende kantopskrif te vervang:—

“Instelling, reorganisasie en ontbinding van ’n kommandogroep of ’n kommando.”;

DEPARTMENT OF DEFENCE

No. R. 266

28 February 1969

AMENDMENTS TO THE COMMANDO REGULATIONS

The State President has, in terms of section 87 (1) of the Defence Act, 1957 (Act 44 of 1957), amended the Commando Regulations promulgated under Government Notice R. 1048, dated 15 July 1960, as follows:—

1. Regulation 1 of Chapter I of the Commando Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph (i) *bis* of the following paragraph:—

“(i) *bis* ‘commander’ means the chief commandant of a commando group and the commandant of a commando or a commando squadron;”;

(b) by the insertion of the following paragraph (ii)C:—

“(ii)C ‘Chief Commandant’ means a chief commandant referred to in regulation 4 of Chapter III;”.

2. Regulation 2 of Chapter II of the Commando Regulations is hereby amended by the substitution for regulation 2 and marginal heading thereof of the following regulation and marginal heading:—

“Organisation of the system of commandos.

2. The system of commandos shall consist of commando groups, commandos and commando squadrons.”.

3. Regulation 3 of Chapter II of the Commando Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution for the marginal heading thereof of the following marginal heading:—

“Establishment, reorganisation and disestablishment of a commando group and a commando.”;

(b) die volgende paragrawe (d) en (e) in te voeg:—

“(d) onder die benaming wat die Minister mag bepaal, ’n kommandogroep stig wat bestaan uit twee of meer kommando’s binne die geografiese grense van dieselfde kommandoment;

(e) die kommando’s in twee of meer kommandogroepe hergroepeer.”.

4. Regulasie 4 van Hoofstuk II van die Kommando-regulasies word hierby gewysig deur regulasie 4 en die kantopskrif daarvan deur die volgende regulasie en kantopskrif te vervang:—

“*Organisasie van kommandogroepe, kommando’s en kommando-eskaders.*”.

4. Die Kommandant-generaal, SAW, kan met die goedkeuring van die Minister die organisasie van ’n kommandogroep, ’n kommando en ’n kommando-eskader bepaal.”.

5. Regulasie 4 van Hoofstuk III van die Kommando-regulasies word hierby gewysig deur die volgende regulasie 4 en kantopskrif in te voeg:—

“*Bevel van ’n kommandogroep.*”.

4. Behoudens regulasie 3 van Hoofstuk XII, word ’n hoofkommandant as bevelvoerder van ’n kommandogroep aangestel.”.

6. Regulasie 7 van Hoofstuk III van die Kommando-regulasies word hierby gewysig deur die volgende regulasie 7 en kantopskrif in te voeg:—

“*Pligte van ’n hoofkommandant.*”.

7. Benewens die pligte wat die Kommandant-generaal, SAW, of ’n offisier deur hom daartoe gemagtig, aan ’n hoofkommandant kan opdra, moet ’n hoofkommandant—

(a) die werksaamhede, gesamentlike opleiding en funksies van die kommando’s in sy kommandogroep beheer en koördineer;

(b) al die gelde wat sy kommandogroep mag toeval, ontvang, toesig oor die uitgawe daarvan hou en verseker dat sodanige ontvangste en uitgawes behoorlik verantwoord word;

(c) in verband met alle sake as skakel tussen sy kommandogroep en die kommandementsbevelvoerder dien.”.

7. Regulasie 1 van Hoofstuk V van die Kommando-regulasies word hierby gewysig deur regulasie 1 en die kantopskrif daarvan deur die volgende regulasie en kantopskrif te vervang:—

“*Hoofdelike toekenning.*”.

1. Behoudens die opdragte en voorskrifte van die Hoof van die Leër, kan ’n toekenning wat van tyd tot tyd bepaal kan word, jaarliks aan ’n kommando toegewys word—

(a) om uitgawes, uitgesonderd dié waarvoor finansiële voorsiening op ’n ander manier gemaak is, aangegaan in verband met die opleiding van lede en die bevordering van hul doeltreffendheid, moraal en *esprit-de-corps*, te bestry;

(b) om ’n bevelvoerder te vergoed vir persoonlike uitgawes deur hom aangegaan by die vervulling en uitoefening van sy pligte of funksies.”.

8. Regulasie 1 van Hoofstuk VII word hierby gewysig deur die volgende paragraaf as paragraaf (k) in subregulasie (5) in te voeg en die nommer van die bestaende paragraaf (k) te verander in (l):—

“(k) burgerlike beskerming soos beoog deur die Wet op Burgerlike Beskerming, 1966 (Wet 39 van 1966);”.

(b) by the insertion of the following paragraphs (d) and (e):—

“(d) under such designation as the Minister may determine, establish a commando group consisting of two or more commandos within the geographical boundaries of the same command;

(e) regroup the commandos into two or more commando groups.”.

4. Regulation 4 of Chapter II of the Commando Regulations is hereby amended by the substitution for regulation 4 and marginal heading thereof of the following regulation and marginal heading:—

“*Organisation of commando groups, commandos and commando squadrons.*”.

4. The Commandant General, SADF, may, with the approval of the Minister, determine the organisation of a commando group, a commando or a commando squadron.”.

5. Regulation 4 of Chapter III of the Commando Regulations is hereby amended by the insertion of the following regulation 4 and marginal heading:—

“*Command of a commando group.*”.

4. Subject to regulation 3 of Chapter XII, a chief commandant shall be appointed as commander of a commando group.”.

6. Regulation 7 of Chapter III of the Commando Regulations is hereby amended by the insertion of the following regulation 7 and marginal heading:—

“*Duties of a chief commandant.*”.

7. In addition to the duties with which a chief commandant may be charged by the Commandant General, SADF, or an officer authorised thereto by him, a chief commandant shall—

(a) control and co-ordinate the activities, collective training and functions of the commandos in his commando group;

(b) receive all moneys that may accrue to his commando group, supervise the expenditure thereof and ensure that such receipts and expenditure are properly accounted for;

(c) in connection with all matters serves as a link between his commando group and the commanding officer of the command.”.

7. Regulation 1 of Chapter V of the Commando Regulations is hereby amended by the substitution for regulation 1 and marginal heading of the following regulation and marginal heading thereof:—

“*Capitation grant.*”.

1. Subject to the instructions and directives of the Chief of the Army, a grant, which may be determined from time to time, may be allotted annually to a commando—

(a) to defray expenses, other than expenses for which financial provision has been made in any other manner, incurred in connection with the training of members and the promotion of their efficiency, morale and *esprit-de-corps*;

(b) to reimburse a commander for personal expenses incurred by him in the discharge and execution of his duties or functions.”.

8. Regulation 1 of Chapter VII of the Commando Regulations is hereby amended by the insertion of the following paragraph as paragraph (k) in subregulation (5) and the renumbering of the existing paragraph (k) as (l):—

“(k) civil defence as envisaged by the Civil Defence Act, 1966 (Act 39 of 1966);”.

9. Regulasie 2 van Hoofstuk X van die Kommando-regulasies word hierby gewysig deur regulasie 2 deur die volgende regulasie te vervang:—

“2. (1) Die range in onderstaande tabel gemeld, kan behoudens die ander bepalings van hierdie regulasie, aan offisiere en manskappe in die kommando's toegeken word, en elke sodanige rang—

(a) is laer as die rang waardeur dit in die betrokke kolom van die tabel voorafgegaan word;

(b) in elke kolom staan gelyk met dié rang in elke ander kolom van die tabel wat in rangorde daarmee ooreenstem:—

(i) Offisiere

<i>SA Leër</i>	<i>SA Lugmag</i>	<i>SA Vloot</i>
Generaal	Generaal	Admiraal
Luitenant-generaal	Luitenant-generaal	Vise-admiraal
Generaal-majoor	Generaal-majoor	Skout-admiraal
Brigadier	Brigadier	Kommodoor
Kolonel	Kolonel	Kaptein
Hoofkommandant	Hoofkommandant	—
Kommandant	Kommandant	Kommandeur
Majoor	Majoor	Luitenant-kommandeur
Kaptein	Kaptein	Luitenant
Luitenant	Luitenant	Onderluitenant
Tweede Luitenant	Tweede Luitenant	Vaandrig

(ii) Manskappe

<i>SA Leër</i>	<i>SA Lugmag</i>	<i>SA Vloot</i>
Adjutant-offisier	Adjutant-offisier	Adjutant-offisier
Klas 1	Klas 1	Klas 1
Adjutant-offisier	Adjutant-offisier	Adjutant-offisier
Klas 2	Klas 2	Klas 2
Stafsersant	Vlugsersant	Eerste Onder-offisier
Sersant	Lugsersant	Onderoffisier
Korporaal	Lugkorporaal	Baasseeman
Onderkorporaal	Baaslugwerktuig-kundige	Bevare Seeman
Weerman	Lugwerktuig-kundige	Klas 1
		Bevare Seeman
		Klas 2:

Met dien verstande dat 'n offisier wat as kapelaan aangestel is, persoonlike voorrang geniet soos by regulasie 4 van hierdie hoofstuk bepaal.

(2) Die benaming kandidaat-offisier kan aan 'n lid van die SA Leër of die SA Lugmag en die benaming adelpors kan aan 'n lid van SA Vloot wat vir opleiding as offisier aangestel is, toegeken word.

(3) 'n Kandidaat-offisier en 'n adelpors is vir dissiplinêre doeleindes gelyk aan die rang weerman: Met dien verstande dat 'n kandidaat-offisier of 'n adelpors in die loop van sy opleiding of die uitvoering van sy pligte in 'n posisie van gesag oor enige manskap geplaas kan word: Voorts met dien verstande dat 'n kandidaat-offisier of adelpors wat aldus in 'n posisie van gesag geplaas is, gegag word die rang adjutant-offisier klas 1 te beklee terwyl hy sodanige gesag uitoefen, met betrekking tot enige manskap oor wie hy sodanige gesag uitoefen.

(4) Elke rang in subregulasie (1) genoem, sluit ook elke ander benaming van sodanige rang in wat, met inagneming van militêre tradisie, ten opsigte van die kommando's of 'n bepaalde deel of korps van die SA Weermag in enige regulasie bepaal of deur die Kommandant-generaal, SAW, goedgekeur mag word.

(5) Waar daar in hierdie regulasies melding van 'n rang gemaak word, word daar, tensy uit die samehang anders blyk, ook dié range bedoel wat ingevolge hierdie regulasie daarmee gelykstaan.

9. Regulation 2 of Chapter X of the Commando Regulations is hereby amended by the substitution for regulation 2 of the following regulation:—

“2. (1) The ranks set out in the table hereunder may, subject to the other provisions of this regulation, be conferred on officers and other ranks in the commandos, and each such rank—

(a) is lower than the rank which precedes it in the relative column of the table;

(b) in each column is equivalent to that rank in every other column of the table which corresponds to it in the order of precedence:—

(i) Officers:

<i>SA Army</i>	<i>SA Air Force</i>	<i>SA Navy</i>
General	General	Admiral
Lieutenant General	Lieutenant General	Vice-Admiral
Major General	Major General	Rear-Admiral
Brigadier	Brigadier	Commodore
Colonel	Colonel	Captain
Chief Commandant	Chief Commandant	—
Commandant	Commandant	Commander
Major	Major	Lieutenant-Commander
Captain	Captain	Lieutenant
Lieutenant	Lieutenant	Sub-lieutenant
Second Lieutenant	Second Lieutenant	Ensign

(ii) Other Ranks:

<i>SA Army</i>	<i>SA Air Force</i>	<i>SA Navy</i>
Warrant Officer Class 1	Warrant Officer Class 1	Warrant Officer Class 1
Warrant Officer Class 2	Warrant Officer Class 2	Warrant Officer Class 2
Staff Sergeant	Flight Sergeant	Chief Petty Officer
Sergeant	Air Sergeant	Petty Officer
Corporal	Air Corporal	Leading Seaman
Lance Corporal	Leading Air Mechanic	Able Seaman Class 1
Private	Air Mechanic	Able Seaman Class 2:

Provided that an officer appointed as a chaplain shall enjoy personal precedence as determined by regulation 4 of this chapter.

(2) The designation candidate officer may be conferred on a member of the SA Army or the SA Air Force and the designation midshipman may be conferred on a member of the SA Navy who has been appointed for training as an officer.

(3) A candidate officer and a midshipman is for disciplinary purposes, equivalent to the rank of private: Provided that a candidate officer or a midshipman may in the course of his training or the execution of his duties be placed in a position of authority over any other rank: Provided further that a candidate officer or midshipman who has been so placed in authority shall, whilst he exercises such authority, be deemed, in relation to any other rank over whom he exercises such authority, to hold the rank of warrant officer class 1.

(4) Each rank referred to in subregulation (1) shall include also every other designation of such rank which may, with regard to military tradition, be determined by any other regulation or approved by the Commandant General, SADF, in respect of any particular part or corps of the SA Defence Force.

(5) Wherever any rank is referred to in these regulations such reference shall, unless the context otherwise indicates, also include such ranks as are equivalent thereto in terms of this regulation.

(6) Geen Kleurlinglid van die SAW mag oor 'n Blanke lid bevel voer of gesag uitoefen nie, en elke Blanke lid voer uit hoofde van sy hoër rang of deurdat die bevel of gesag oor 'n Kleurlinglid aan hom oorgedra is, bevel of oefen gesag uit oor sodanige Kleurlinglid: Met dien verstande dat, in geval van nood, die senior Blanke lid wat op die plek aanwesig is, geag word in bevel gestel te wees oor iedere Kleurlinglid wat daar aanwesig is."

10. Regulasie 4 van Hoofstuk X van die Kommando-regulasies word hierby gewysig deur die volgende voorbehoudsbepaling na die voorbehoudsbepaling in regulasie 4 in te voeg:—

"Voorts met dien verstande dat 'n hoofkommandant voorrang geniet bo 'n kommandant maar na 'n kolonel."

11. Regulasie 3 van Hoofstuk XII van die Kommando-regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (1) deur die volgende subregulasie te vervang:—

"(1) Niemand word sonder goedkeuring van die Minister as hoofkommandant van 'n kommandogroep of as bevelvoerder van 'n kommando, aangestel nie."

12. Regulasie 1 van Hoofstuk XVII van die Kommando-regulasies word hierby gewysig deur die volgende paragraaf (h) in subregulasie (1) in te voeg:—

"(h) 'n Lid wat 'n bevelvoerder is, 'n konferensie wat op gesag van Hoof van die Leër belê is bywoon."

13. Regulasie 10 van Hoofstuk XVII van die Kommandoregulasies word hierby gewysig deur die volgende regulasie 10 en kantopskrif in te voeg:—

"Toelae van 'n hoofkommandant.

10. 'n Omgesette reis- en verblyftoelae tot 'n bedrag en behoudens die voorwaardes, wat van tyd tot tyd deur die Tesourie op aanbeveling van die Staatsdienskommissie bepaal kan word, word aan 'n hoofkommandant betaal."

14. Regulasie 13 van Hoofstuk XVII van die Kommandoregulasies word hierby gewysig deur die volgende regulasie 13 en kantopskrif in te voeg:—

"Subsidies.

13. (1) 'n Subsidie tot 'n bedrag en op die voorwaardes soos van tyd tot tyd deur die Tesourie op aanbeveling van die Staatsdienskommissie bepaal, kan aan lede van 'n berede afdeling van enige kommando toegestaan word ten opsigte van die gebruik of die aankoop en onderhoud van—

- (a) perde;
- (b) motorfietse.

(2) 'n Toelae tot 'n bedrag en op die voorwaardes wat van tyd tot tyd deur die Tesourie op aanbeveling van die Staatsdienskommissie bepaal, kan aan hondehanteerders betaal word."

15. Regulasie 2 van Hoofstuk XIX van die Kommando-regulasies word hierby gewysig deur paragrawe (f) en (g) deur die volgende paragrawe te vervang:—

"(f) hy as bevelvoerder op proef aangestel is en sy aanstelling nie aan die einde van sy proeftydperk bekragtig word nie;

(g) die tydperk verstryk het waarvoor hy as bevelvoerder van 'n kommandogroep of 'n kommando aangestel is of enige tydperk waarvoor so 'n aanstelling verleng is;"

Wysigingsbladje 14.]

(6) No Coloured member of the SA Defence Force shall exercise command or authority over any White member and every White member shall, by virtue of his higher rank or of his being placed in command or authority over any Coloured member, exercise command or authority over such Coloured member: Provided that in case of emergency, the senior White member present at any place shall be deemed to have been placed in command of every Coloured member present at such place."

10. Regulation 4 of Chapter X of the Commando Regulations is hereby amended by the insertion of the following proviso after the proviso in regulation 4:—

"Provided further that a chief commandant takes precedence above a commandant but after a colonel."

11. Regulation 3 of Chapter XII of the Commando Regulations is hereby amended by the substitution for subregulation (1) of the following subregulation:—

"(1) No person shall be appointed as chief commandant of a commando group or as commander of a commando, without the approval of the Minister."

12. Regulation 1 of Chapter XVII of the Commando Regulations is hereby amended by the insertion of the following paragraph (h) in subregulation (1) thereof:—

"(h) a member being a commander attending a conference convened on authority of the Chief of the Army."

13. Regulation 10 of Chapter XVII of the Commando Regulations is hereby amended by the insertion of the following regulation 10 and marginal heading:—

"Allowance of a chief commandant.

10. A commuted subsistence and transport allowance to an amount and subject to the conditions which may be determined from time to time by the Treasury on the recommendation of the Public Service Commission, shall be paid to a chief commandant."

14. Regulation 13 of Chapter XVII of the Commando Regulations is hereby amended by the insertion of the following regulation 13 and marginal heading:—

"Subsidies.

13. (1) A subsidy to an amount and on the conditions as determined from time to time by the Treasury on the recommendation of the Public Service Commission, may be granted to members of a mounted section of any commando in respect of the use or the purchase and maintenance of—

- (a) horses;
- (b) motor-cycles.

(2) An allowance to an amount and on the conditions as determined from time to time by the Treasury on the recommendation of the Public Service Commission, may be paid to dog handlers."

15. Regulation 2 of Chapter XIX of the Commando Regulations is hereby amended by the substitution for paragraphs (f) and (g) of the following paragraphs:—

"(f) he was appointed on probation as commander and his appointment is not confirmed at the end of his probationary period;

(g) the period for which he was appointed as commander of a commando group or a commando or any period for which such appointment was extended has expired;"

Amendment Slip 14.]

No. R. 269

28 Februarie 1969

Die Minister van Verdediging het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 76 (2) (f) van die Verdedigingswet, 1957 (Wet 44 van 1957), die volgende reëls gemaak wat die wyse en voorwaardes bepaal waarop persone wat nie lede van die Suid-Afrikaanse Weermag is nie, toegelaat word om vrywilliglik aan opleidingsoefeninge met die kommando's deel te neem en waarin hy, na oorlegpleging met die Minister van Finansies, verklaar in watter mate artikels 39, 40, 41 en 125 van bedoelde Wet op sodanige persone van toepassing is.

Inleiding

1. Hierdie reëls staan bekend as die Reëls vir die toelating van persone wat nie lede van die Suid-Afrikaanse Weermag is nie, om vrywilliglik aan opleidingsoefeninge met 'n kommando deel te neem.

Woordbepalings

2. In hierdie reëls, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

(i) "bevelvoerder" die bevelvoerder van die kommando waarby geaffilieerde lede ingevolge reël 3 (2) toegelaat is; (ii)

(ii) "die Wet" die Verdedigingswet, 1957 (Wet 44 van 1957); (iii)

(iii) "geaffilieerde lid" die persoon wat ooreenkomstig artikel 76 (2) (f) van die Wet en hierdie reëls toegelaat is om vrywilliglik aan opleidingsoefeninge met 'n kommando deel te neem en "geaffilieerde lidmaatskap" het 'n ooreenstemmende betekenis. (i)

Lidmaatskap

3. (1) Hoof van die Leër bepaal die maksimum getal persone wat geaffilieerde lidmaatskap by iedere kommando kan verwerf.

(2) Geaffilieerde lidmaatskap van 'n kommando kan met goedkeuring van Hoof van die Leër toegestaan word aan—

(a) 'n persoon op wie die Wet nie van toepassing is nie kragtens artikel 2 (1) (a) daarvan, of 'n persoon wat nie vir diens opgeroep kan word nie ingevolge artikel 97 (1) (b), (c), (d) of (i) van die Wet;

(b) 'n lid van 'n kommando by verstryking van sy diensverbintenis met die kommando's indien hy dan ouer as 50 jaar is;

(c) 'n persoon wat kragtens artikel 46, 47 of 48 van die Wet op die Reserwe dien.

Aansoek om Geaffilieerde Lidmaatskap

4. (1) 'n Persoon in reël 3 (2) bedoel, doen aansoek om geaffilieerde lidmaatskap op die voorgeskrewe vorm (Bylae A), by die bevelvoerder van die kommando in wiese werwingsgebied hy woonagtig is.

(2) Sodanige bevelvoerder stuur die aansoek tesame met sy aanbeveling aan die betrokke kommandementsbevelvoerder wat die aansoek met sy aanbeveling na Hoof van die Leër verwys.

(3) Hoof van die Leër kan sodanige aansoek om lidmaatskap goedkeur of afkeur en verwittig die betrokke kommandementsbevelvoerder van sy beslissing.

Registrasie

5. (1) Die bevelvoerder van elke kommando teken in 'n register aan die naam en adres van elke persoon wat kragtens reël 4 (3) as geaffilieerde lid by sy kommando toegelaat is.

No. R. 269

28 February 1969

The Minister of Defence has, in terms of the powers vested in him by section 76 (2) (f) of the Defence Act, 1957 (Act 44 of 1957), made the following rules which determine the manner in and conditions on which persons who are not members of the South African Defence Force, are permitted to participate voluntarily in training exercises with the commandos and wherein he, after consultation with the Minister of Finance, states to what extent sections 39, 40, 41 and 125 of the said Act are applicable to such persons.

Introduction

1. These rules shall be known as the Rules permitting persons who are not members of the South African Defence Force, to participate voluntarily in training exercises with a commando.

Definitions

2. In these rules, unless the context otherwise indicates—

(i) "affiliate member" means that person who has in terms of section 76 (2) (f) of the Act and these rules, been permitted to participate voluntarily in training exercises with a commando and "affiliate membership" shall have a corresponding meaning; (ii)

(ii) "officer commanding" means the officer commanding the commando to which affiliate members have been admitted in terms of rule 3 (2); (i)

(iii) "the Act" means the Defence Act, 1957 (Act 44 of 1957). (ii)

Membership

3. (1) Chief of the Army shall determine the maximum number of persons who may obtain affiliate membership with every commando.

(2) Affiliate membership of a commando may be granted with the approval of Chief of the Army to—

(a) a person to whom the Act is not applicable in terms of section 2 (1) (a) thereof, or to a person who is not liable to be called out for service in terms of section 97 (1) (b), (c), (d) or (i) of the Act;

(b) a member of a commando on the termination of his service engagement with the commandos if he is then older than 50 years;

(c) a person who is serving on the Reserve in terms of section 46, 47 or 48 of the Act.

Application for Affiliate Membership

4. (1) A person referred to in rule 3 (2) shall apply for affiliate membership on the prescribed form (Schedule A) to the officer commanding the commando in whose recruiting area he resides.

(2) Such officer commanding shall forward the application together with his recommendation to the officer commanding the command concerned who shall refer the application with his recommendation to Chief of the Army.

(3) Chief of the Army may approve or reject such application and shall notify the officer commanding the command concerned of his decision.

Registration

5. (1) The officer commanding every commando shall enter in a register the name and address of every person who has been admitted as an affiliate member with his commando in terms of rule 4 (3).

(2) Hoof van die Leër hou rekord van elke persoon aan wie sodanige lidmaatskap toegestaan is en van die kommando waarby hy as geaffilieerde lid toegelaat is.

Regte van Geaffilieerde Lede

6. (1) Behoudens reëls 7 (2) (d) en 23 kan 'n geaffilieerde lid toegelaat word om aan opleidingsoefeninge met die kommando waarby hy toegelaat is deel te neem in die mate bepaal deur Hoof van die Leër of 'n offisier deur hom daartoe aangewys met inagneming van die jaarlikse diensprogram wat ooreenkomstig regulasie 3 van Hoofstuk VII van die Kommandoregulasies vir daardie kommando goedgekeur is.

(2) Die sekretaris van die komitee in reël 20 bedoel, moet elke geaffilieerde lid minstens 14 dae vooraf skriftelik verwittig van die datum, tyd en plek van enige oefening waarin hy mag deelneem of vergadering wat hy mag bywoon.

Pligte van Geaffilieerde Lede

7. (1) Die bevelvoerder van 'n kommando oefen gesag uit oor 'n geaffilieerde lid en sodanige lid is verplig om alle wettige bevels en opdragte deur hom uitgereik te gehoorsaam en uit te voer.

(2) 'n Geaffilieerde lid word geadmistreer deur die komitee wat ingevolge reël 20 aangestel is, en is verplig—

(a) om enige goedgekeurde besluit van bedoelde komitee na te kom;

(b) om Staatseïendom wat aan hom geleen is, behoorlik te versorg, om dit slegs te gebruik vir die doel waarvoor dit geleen is en dit aan die bevelvoerder terug te besorg indien hy daartoe gelas word;

(c) om 'n bedrag wat van tyd tot tyd deur Hoof van die Leër of 'n offisier deur hom daartoe aangewys, bepaal word, aan die fonds in reël 22 bedoel, te betaal;

(d) om in elke kalenderjaar aan minstens drie skiet-oefeninge wat nie langer as een dag elk duur nie deel te neem op die datums en by die plekke wat ooreenkomstig die diensprogram in reël 6 bedoel, daarvoor bepaal is.

Diensweg

8. Geen geaffilieerde lid rig enige vertoë, hetsy mondelings of skriftelik met betrekking tot enige aangeleentheid in verband met 'n kommando of die kommandostelsel of die stelsel van geaffilieerde lidmaatskap by kommando's of sy eie lidmaatskap aan enige persoon of gesag nie, uitgesonderd aan die komitee in reël 20 bedoel, en die komitee verwys sodanige vertoë na die bevelvoerder van die betrokke kommando wat dit na hoër gesag verwys indien dit nodig is.

Toepassing van Artikels 39, 40, 41 en 125 van die Wet

9. Die bepalings van artikels 39, 40, 41 en 125 van die Wet word hierby verklaar van toepassing te wees op geaffilieerde lede in die mate en met die wysigings in reëls 10, 11, 12 en 13 vermeld.

Uitreiking van Ammunisie en Toebehore

10. 'n Geaffilieerde lid is geregtig om jaarliks 'n vrye uitgifte van ammunisie volgens 'n skaal wat deur Hoof van die Leër of 'n offisier deur hom daartoe gemagtig, bepaal word, vir die skyfskietoefeninge in reël 6 bedoel, te ontvang en kan toegelaat word om militêre kledingstukke tydelik te gebruik terwyl hy aan sodanige oefeninge deelneem.

(2) Chief of the Army shall keep record of every person to whom such membership has been granted and of the commando to which he has been admitted as an affiliate member.

Rights of Affiliate Members

6. (1) Subject to rules 7 (2) (d) and 23, an affiliate member may be permitted to participate in training exercises with the commando to which he has been admitted to the extent determined by Chief of the Army or an officer designated by him, with due observance of the annual service programme that has been approved for that commando in terms of regulation 3 of Chapter VII of the Commando Regulations.

(2) The Secretary of the committee referred to in rule 20, shall notify every affiliate member, in writing, at least 14 days in advance of the date, time and place of any exercise in which he may participate or meeting which he may attend.

Duties of Affiliate Members

7. (1) The officer commanding a commando shall exercise authority over an affiliate member and such member is liable to obey and execute all such lawful orders and instructions.

(2) An affiliate member is administered by the committee appointed in terms of rule 20, and is liable—

(a) to comply with any approved decision of the said committee;

(b) to properly care for Government property lent to him, to use it only for the purpose for which it was loaned and to return it to the officer commanding if ordered to do so;

(c) to pay to the fund, referred to in rule 22, an amount determined from time to time by Chief of the Army or an officer designated thereto by him;

(d) to participate in every calendar year in at least three target practices of no longer duration than one day each, on the dates and at the places determined therefor by the service programme referred to in rule 6.

Service Channels

8. No affiliate member shall make any representations, whether verbally or in writing, in respect of any matter relating to a commando or the system of commandos or the system of affiliate membership with the commandos or his own membership to any person or authority other than the committee referred to in rule 20, and the committee shall refer such representations to the officer commanding the commando concerned who shall refer it to higher authority if necessary.

Application of Sections 39, 40, 41 and 125 of the Act

9. The provisions of sections 39, 40, 41 and 125 of the Act are hereby declared to be applicable to affiliate members to the extent and with the modifications specified in rules 10, 11, 12 and 13.

Issue of Ammunition and Accoutrements

10. An affiliate member is entitled to receive an annual free issue of ammunition for the target practices referred to in rule 6 in accordance with a scale determined by Chief of the Army or an officer authorised thereto by him and may be permitted to use articles of military clothing temporarily while participating in such practices.

Verkoop van Gewere en Ammunisie aan Geaffilieerde Lede

11. (1) 'n Geaffilieerde lid kan toegelaat word om 'n militêre geweer uit Staatsvoorrade aan te koop teen 'n prys wat van tyd tot tyd bepaal word en op die voorwaardes van hierdie reëls voorgeskryf: Met dien verstande dat 'n geaffilieerde lid wat te eniger tyd 'n militêre geweer uit Staatsvoorrade aangekoop het nie geregtig is om 'n ander militêre geweer ingevolge hierdie reël aan te koop nie tensy die bevelvoerder gesertifiseer het dat daardie geweer onbruikbaar of verouderd is, en toestemming gegee het dat daarvoor beskik moet word ooreenkomstig opdragte van die Hoof van die Leër.

(2) Iemand wat ingevolge hierdie reël 'n geweer aangekoop het, moet—

(a) daardie geweer te alle tye in sy persoonlike besit hou en, indien dit verlore raak, die verlies onverwyld by sy bevelvoerder en die SA Polisie aanmeld;

(b) dit op eie koste in goeie orde en toestand hou en mag geen struktuurveranderinge daaraan sonder magtiging van die Hoof van die Leër aanbring nie;

(c) daardie geweer saam met hom bring wanneer hy 'n oefening by reël 6 bepaal, moet bywoon;

(d) daardie geweer slegs vir skyfskietoefeninge by kommando's of vir skietkompetisies gebruik.

(3) Enigiemand wat toegelaat is om ingevolge hierdie reëls 'n militêre geweer aan te koop moet, behoudens die ander bepalings van hierdie reëls, vir 'n tydperk van minstens vyf jaar aanhou om as geaffilieerde lid te dien en mag nie gedurende daardie tydperk of terwyl hy 'n geaffilieerde lid is die geweer sonder toestemming van die bevelvoerder verkoop of andersins van die hand sit nie.

(4) Indien so iemand enige bepalings van hierdie reël oortree of versuim om daaraan te voldoen of versuim om die voorwaardes van aankoop na te kom of om in enige jaar gedurende voormelde tydperk van vyf jaar, op die voorgeskrywe minimum getal geleenthede soos ingevolge reël 7 (2) (d) bepaal, skyfskietoefeninge by te woon, word die geweer aan die Staat verbeur en kan dit sonder betaling van vergoeding of terugbetaling van die koopprys deur die bevelvoerder in besit geneem word.

(5) Niemand mag van 'n geaffilieerde lid 'n geweer wat ooreenkomstig hierdie reël deur sodanige lid aangekoop is, koop of andersins verkry nie, tensy 'n sertifikaat van die bevelvoerder aan hom oorhandig word met die strekking dat die voorwaardes van aankoop ooreenkomstig hierdie reël nagekom is of dat die bevelvoerder daarvan afstand gedoen het, dat enige doeaneregte wat ten opsigte daarvan betaalbaar mag wees, aan die Kommissaris van Doane en Aksyns betaal is, en enige aankoop of ander verkryging sonder oorhandiging van so 'n sertifikaat is nietig.

(6) Geen uitreiker van lisensies ooreenkomstig die Wapens- en Ammunisiewet, 1937 (Wet 28 van 1937), reik 'n lisensie ingevolge daardie Wet uit ten opsigte van 'n geweer wat ooreenkomstig hierdie reël aangekoop is nie, tensy die sertifikaat in subreël (5) bedoel, aan hom getoon is.

(7) 'n Geaffilieerde lid moet skriftelik deur tussenkoms van die komitee in reël 20 bedoel, aansoek doen om 'n militêre geweer uit Staatsvoorrade aan te koop en moet skriftelik erken dat hy op hoogte is van die voorwaardes vir die aankoop van 'n militêre geweer soos in hierdie reëls bepaal.

(8) 'n Geaffilieerde lid kan toegelaat word om geweeronderdele en -bykomstighede en 'n hoeveelheid ammunisie vir skyfskietoefeninge of wedstryde, uit Staatsvoorrade

Sale of Rifles and Ammunition to Affiliate Members

11. (1) An affiliate member may be allowed to purchase a military rifle from Government stores at a price determined from time to time and on the conditions prescribed in these rules: Provided that an affiliate member who has at any time purchased a military rifle from Government stores, shall not be entitled to purchase another military rifle in terms of this rule unless the officer commanding has certified that such rifle has become unserviceable or obsolete and has granted permission for its disposal in accordance with the instructions of Chief of the Army.

(2) Any person who has purchased a rifle in terms of this rule shall—

(a) at all times keep that rifle in his personal possession and if it is lost, report such loss without delay to his officer commanding and the SA Police;

(b) at own cost maintain it in good order and condition and shall make no structural alterations to it without the authority of Chief of the Army;

(c) bring that rifle with him when he has to attend an exercise referred to in rule 6;

(d) use that rifle only for target practices with the commandos or for shooting competitions.

(3) Any person who has been allowed to purchase a military rifle in terms of these rules shall, subject to the other provisions of these rules, continue to serve as an affiliate member for a period of at least five years and shall not during that period or while he is an affiliate member sell or otherwise dispose of the rifle without the permission of the officer commanding.

(4) If any such person contravenes or fails to comply with any provision of these rules, or fails to comply with the conditions of purchase or to attend target shooting practices in any year during the above-mentioned period of five years on the prescribed number of occasions as determined in terms of rule 7 (2) (d), the rifle shall be forfeited to the State and may be taken possession of by the officer commanding without the payment of any compensation or refund of the purchase price.

(5) No person shall purchase or otherwise acquire from an affiliate member any rifle that has been purchased in terms of these rules by such member, unless there is delivered to him a certificate by the officer commanding stating that the conditions of purchase in terms of these rules have been complied with or waived by the officer commanding, that any customs dues payable in respect thereof have been paid to the Commissioner of Customs and Excise, and any such purchase or other acquisition without the delivery of such certificate shall be null and void.

(6) No issuer of licences under the Arms and Ammunition Act, 1937 (Act 28 of 1937), shall issue a licence under that Act in respect of any rifle which has been purchased in terms of this rule unless the certificate mentioned in subrule (5) has been produced to him.

(7) An affiliate member shall apply, in writing, through the committee referred to in rule 20, to purchase a military rifle from Government stores and shall acknowledge, in writing, that he is acquainted with the conditions of purchase of a military rifle as determined by these rules.

(8) An affiliate member may be permitted to purchase rifle components and accessories and a quantity of ammunition for target practices or competitions from

aan te koop teen die pryse wat van tyd tot tyd bepaal mag word en op voorwaarde dat—

(a) sodanige ammunisie slegs vir bedoelde skietoefeninge en wedstryde gebruik word en dat dit nie verkoop, verruil, verpand of andersins van die hand gesit mag word nie;

(b) hy dit veilig bewaar;

(c) hy enige verlies van sodanige ammunisie onverwyld by die bevelvoerder en die SA Polisie aanmeld.

Inspeksie van Gewere

12. 'n Geaffilieerde lid moet sy geweer en enige uitrusting, toebehore en militêre klere wat aan hom uitgereik mag wees, aan die bevelvoerder vir inspeksie toon wanneer hy daartoe opgeroep word.

Onregmatige Beskikking oor Eiendom

13. Die bepalings van artikel 125 van die Wet is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n geaffilieerde lid.

Bedanking

14. Behoudens reël 18 kan 'n geaffilieerde lid te eniger tyd sy skriftelike bedanking indien en die betrokke bevelvoerder moet Hoof van die Leër van sodanige bedanking verwittig.

Beëindiging van Lidmaatskap

15. (1) Hoof van die Leër kan, behoudens reël 18, die lidmaatskap van 'n geaffilieerde lid wat versuim het om enige plig of wettige opdrag uit te voer of 'n wettige bevel te gehoorsaam wat ooreenkomstig hierdie reëls aan hom opgedra of gegee is of om enige ander rede wat hy voldoende ag, beëindig.

(2) Hoof van die Leër moet die betrokke lid skriftelik van die beëindiging van sy lidmaatskap ooreenkomstig subreël (1) verwittig.

Skorsing

16. (1) Indien 'n geaffilieerde lid tydens 'n oefening van die kommando enige wettige bevel of opdrag verontagsaam of die lewens van ander persone in gevaar stel, kan die bevelvoerder van die betrokke kommando sodanige lid summier skors en bedoelde bevelvoerder moet onverwyld 'n verslag bevattende die redes vir sodanige skorsing aan die betrokke kommandementsbevelvoerder voorlê wat die skorsingsbevel ter syde mag stel of dit bekragtig vir 'n bepaalde of onbepaalde tydperk.

(2) Die betrokke kommandementsbevelvoerder moet Hoof van die Leër van sy optrede kragtens subreël (1) verwittig.

Vertrek uit Werwingsgebied

17. (1) Indien 'n geaffilieerde lid uit die werwingsgebied van sy kommando weg trek kan hy—

(a) ooreenkomstig reël 14 bedank;

(b) indien hy dit verkies, met goedkeuring van Hoof van die Leër as 'n geaffilieerde lid toegelaat word by die kommando in wie se werwingsgebied hy hom gevestig het as daar 'n vakature bestaan.

(2) Die bepalings van reël 18 (b) is nie van toepassing nie op 'n geaffilieerde lid wat—

(a) kragtens subreël (1) (b) as 'n geaffilieerde lid van 'n ander kommando toegelaat word;

(b) verkies om as 'n geaffilieerde lid van 'n ander kommando toegelaat te word maar weens gebrek aan 'n vakature by bedoelde kommando nie aldus toegelaat kan word nie.

Government stores at prices that shall be determined from time to time and on condition that—

(a) such ammunition is used for the aforementioned target practices or competitions only and that it may not be sold, exchanged, bartered or disposed of in any other way;

(b) he safeguards it;

(c) he reports any loss of such ammunition to the officer commanding and the SA Police without delay.

Inspection of Rifles

12. An affiliate member shall produce his rifle and any equipment, accoutrements and military clothing that may have been issued to him to the officer commanding for inspection when called upon to do so.

Unlawful Disposal of Property

13. The provisions of section 125 of the Act shall apply *mutatis mutandis* to an affiliate member.

Resignation

14. Subject to rule 18, an affiliate member may at any time tender his written resignation and the officer commanding concerned shall notify Chief of the Army of such resignation.

Termination of Membership

15. (1) Chief of the Army may, subject to rule 18, terminate the membership of an affiliate member who has failed to carry out any duty or lawful instruction or obey a lawful command imposed or given in accordance with these rules or for any other reasons he deems sufficient.

(2) Chief of the Army shall notify the member concerned, in writing, of the termination of his membership in terms of subrule (1).

Suspensions

16. (1) If an affiliate member disregards any lawful command or order or endangers the lives of others during an exercise of the commando, the officer commanding the relevant commando may summarily suspend such member and such officer commanding shall forthwith submit a report containing the reasons for such suspension to the officer commanding the commando concerned who may set aside the suspension order or confirm it for a determinate or indeterminate period.

(2) The officer commanding the commando concerned shall advise Chief of the Army of the action taken by him in terms of subrule (1).

Departure from Recruiting Area

17. (1) If an affiliate member departs from the recruiting area of his commando he may—

(a) resign in accordance with rule 14;

(b) if he so elects be admitted with the approval of Chief of the Army as an affiliate member of the commando in whose recruiting area he has settled if a vacancy exists.

(2) The provisions of rule 18 (b) shall not apply to an affiliate member who—

(a) is admitted as an affiliate member of another commando in terms of subrule (1) (b);

(b) elects to be admitted as an affiliate member of another commando but cannot thus be admitted because of the lack of a vacancy with such commando.

Terugbesorging van Staatseiendom

18. 'n Geaffilieerde lid wat ingevolge reël 14 bedank of wie se lidmaatskap ingevolge reël 15 beëindig word, is verplig om—

(a) alle staatseiendom in sy besit in goeie orde aan die bevelvoerder terug te besorg;

(b) sy geweer aan die bevelvoerder terug te besorg tensy hy aan die voorwaardes van aankoop ten opsigte daarvan voldoen het soos in reël 11 bepaal.

Algemene Vergaderings

19. (1) 'n Algemene vergadering van geaffilieerde lede word gehou in opdrag van die bevelvoerder of die voorsitter in reël 20 (2) (a) bedoel of op versoek van tweederdes van die geaffilieerde lede by die betrokke kommando en tweederdes van die geaffilieerde lede maak 'n kworum uit.

(2) 'n Algemene vergadering neem by meerderheidstem enige besluit met betrekking tot—

(a) die verkiesing van 'n komitee;

(b) die besteding van die gelde van die geaffilieerde-lede-fonds uitgesonderd die bydraes in reël 7 (2) (c) bedoel;

(c) die werksaamhede van die geaffilieerde lede, maar geen sodanige besluit word van krag nie tensy dit deur die betrokke bevelvoerder goedgekeur is.

Samestelling en Pligte van 'n Komitee

20. (1) Geaffilieerde lede van iedere kommando kies uit hulle geledere onder toesig en beheer van die bevelvoerder, 'n komitee wat aan hom verantwoordelik is vir die organisasie en administrasie van die geaffilieerde lede.

(2) Sodanige komitee dien vir 'n tydperk van vyf jaar en bestaan uit—

(a) 'n voorsitter deur die betrokke bevelvoerder uit die geledere van die geaffilieerde lede aangestel;

(b) 'n sekretaris deur die verkose komiteelede uit hulle geledere aangestel;

(c) drie komiteelede.

(3) Waar 'n vakature in die komitee ontstaan, word 'n komiteelid op die wyse in subreël (1) bepaal, vir die resant van die termyn van vyf jaar gekies.

(4) 'n Komitee in hierdie reël bedoel, kom so dikwels byeen as wat die betrokke voorsitter bepaal en verrig sy sake by wyse van besluite wat deur 'n meerderheidstem van die aanwesige lede geneem word: Met dien verstande dat—

(a) die voorsitter en twee komiteelede 'n kworum vorm;

(b) indien die voorsitter of sekretaris afwesig is, die aanwesige lede 'n voorsitter of sekretaris na gelang van die geval, vir daardie vergadering aanstel.

(5) Die voorsitter het 'n beslissende stem ingeval van 'n staking van stemme op enige komiteevergadering.

(6) Iedere besluit wat op 'n komiteevergadering geneem is, moet genotuleer en die notule deur die betrokke voorsitter en sekretaris onderteken word maar geen sodanige besluit word sonder die betrokke bevelvoerder se goedkeuring uitgevoer nie.

(7) Die sekretaris moet die voorsitter en komiteelede minstens sewe dae vooraf van 'n komiteevergadering in kennis stel.

21. Die komitee in reël 20 bedoel is verantwoordelik—

(a) vir die uitvoering deur geaffilieerde lede van alle wettige bevels en opdragte van die bevelvoerder;

Return of Government Property

18. An affiliate member who resigns in terms of rule 14 or whose membership is terminated in terms of rule 15, is liable to—

(a) return all Government property in his possession in good order to the officer commanding;

(b) return his rifle to the officer commanding unless he has complied with the conditions of purchase in respect thereof as determined in rule 11.

General Meetings

19. (1) A general meeting of affiliate members shall be held by order of the commanding officer or the chairman referred to in rule 20 (2) (a) or at the request of two-thirds of the affiliate members of the commando concerned and two-thirds of the affiliate members shall form a quorum.

(2) A general meeting shall by majority vote pass any resolution in connection with—

(a) the election of a committee;

(b) the application of the moneys of the affiliate members' fund except the contributions referred to in rule 7 (2) (c);

(c) the activities of the affiliate members, but no such resolution shall become of force unless it has been approved by the officer commanding concerned.

Composition and Duties of a Committee

20. (1) Affiliate members of every commando shall elect from their ranks under supervision and control of the officer commanding a committee that shall be responsible to him for the organisation and administration of the affiliate members.

(2) Such committee shall serve for a period of five years and shall consist of—

(a) a chairman appointed by the officer commanding concerned from the ranks of the affiliate members;

(b) a secretary appointed by the elected committee members from their ranks;

(c) three committee members.

(3) Where a vacancy occurs in the committee a committee member shall be elected in the manner determined in subrule (1) for the remainder of the period of five years.

(4) A committee referred to in this rule shall meet as frequently as the chairman concerned determines and shall conduct its business by way of resolution passed by majority vote of the members present: Provided that—

(a) the chairman and two committee members shall form a quorum;

(b) if the chairman or secretary is absent, the members present shall appoint a chairman or secretary, as the case may be, for that meeting.

(5) The chairman shall have a casting vote in the event of a tie of votes at any committee meeting.

(6) Every resolution taken at a committee meeting shall be minuted and the minutes signed by the chairman and secretary concerned, but no such resolution shall be carried into effect without the approval of the officer commanding.

(7) The secretary shall notify the chairman and committee members at least seven days in advance, of a committee meeting.

21. The committee referred to in rule 20 shall be responsible—

(a) for the execution by affiliate members of all lawful orders and instructions of the officer commanding;

- (b) vir die beheer en besteding van die fonds bedoel in reël 22;
- (c) behoudens reël 7 (1), vir die handhawing van goeie orde en dissipline deur geaffilieerde lede.

Stigting van 'n Geaffilieerdelede-fonds

- 22. (1) By elke kommando moet 'n geaffilieerdelede-fonds gestig word waarin alle gelde wat uit enige bron tot voordeel van geaffilieerde lede ontvang word, gestort moet word.
- (2) Bydraes ingevolge reël 7 (2) (c) ontvang moet aan die betrokke kommandofonds oorbetaal word en word slegs vir skietbaanonderhoud en -uitrusting aangewend.

Vrywaring

23. Geaffilieerde lede is onderworpe aan die bepalings van artikel 149 bis van die Wet.

BYLAE "A" BY DIE REËLS VIR DIE TOELATING VAN PERSONE WAT NIE LEDE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE WEERMAG IS NIE BY KOMMANDO'S

AANSOEK OM TOELATING AS 'N GEAFFILIEERDE LID BY 'N KOMMANDO

(Moet in drievoud voltooi word)

1. Volle naam en van _____
2. Huisadres _____
3. Posadres _____
4. Datum van geboorte _____
5. Beroep _____
6. By welke kommando verlang u affiliasie? _____
7. Was u voorheen lid van 'n kommando? _____ Indien wel, (a) by watter kommando? _____ (b) was u 'n ingesweerde of nie-ingesweerde lid? _____
8. Redes waarom u nie as ingesweerde lid van 'n kommando kan dien nie _____
9. Het u al voorheen as lid van 'n kommando 'n .303 geweer van die Staat aangekoop? _____
10. Indien wel, gee volle besonderhede van nommer en tipe van geweer en deur watter kommandement u dit aangekoop het _____
11. Is u lid van enige Reserwe? _____ Indien wel, van watter een en met ingang van watter datum? _____
12. Onderstaande onderneming moet deur u voltooi word:
 - Indien ek as 'n geaffilieerde lid aanvaar word—
 - (a) onderneem ek—
 - (i) om my te onderwerp aan die bepalings van die reëls;
 - (ii) om alle wettige bevels en opdragte te gehoorsaam;
 - (iii) om jaarliks aan minstens drie skietoefeninge van hoogstens een dag duurte elk, deel te neem;
 - (iv) om, indien ek daartoe versoek word, behulpsaam te wees met die afrigting van geaffilieerde lede;
 - (v) om jaarliks 'n bedrag by te dra tot die instandhouding van die skietbaan en skyfmateriaal van die kommando waarby ek 'n geaffilieerde lid is soos deur die reëls vereis;
 - (b) verstaan en aanvaar ek dat ek onderworpe is aan die bepalings van artikel 149 bis van die Verdedigingswet, 1957 (Wet 44 van 1957), soos gewysig.

Handtekening van aansoeker.

Aanbeveling (Motivering)

_____ Kmdt,
Kommando.

Aanbeveling

_____ Brig,
Bevelvoerder Kommandement.

Goedgekeur / Afgekeur

_____ Lt Genl,
Hoof van die Leër.

- (b) for the control and application of the fund referred to in rule 22;
- (c) subject to rule 7 (1), for the maintenance of good order and discipline by affiliate members.

Establishment of an Affiliate Members' Fund

- 22. (1) An affiliate members' fund into which shall be deposited all moneys received from any source for the benefit of affiliate members shall be established at every commando.
- (2) Contributions received in terms of rule 7 (2) (c), shall be paid over to the commando fund concerned and shall only be used for shooting range maintenance and equipment.

Exemption

23. Affiliate members are subject to the provisions of section 149 bis of the Act.

ANNEXURE "A" TO THE RULES PERMITTING PERSONS WHO ARE NOT MEMBERS OF THE SOUTH AFRICAN DEFENCE FORCE IN THE COMMANDOS

APPLICATION FOR ADMISSION AS AN AFFILIATE MEMBER TO A COMMANDO

(To be completed in triplicate)

1. Full name and surname _____
2. Residential address _____
3. Postal address _____
4. Date of birth _____
5. Occupation _____
6. To which commando do you desire affiliation? _____
7. Were you previously a member of a commando? _____ If so, (a) of which commando? _____ (b) were you an attested or a non-attested member? _____
8. Reasons why you cannot serve as an attested member of a commando _____
9. Have you previously as member of a commando purchased a .303 rifle from the State? _____
10. If so, give full particulars of the number and type of rifle and through which command you purchased it _____
11. Are you a member of any Reserve? _____ If so, which one and with effect from what date? _____
12. The following undertaking is to be completed by you:
 - If I am accepted as an affiliate member—
 - (a) I undertake—
 - (i) to subject myself to the provisions of the rules;
 - (ii) to be obedient to all lawful orders and instructions;
 - (iii) to participate annually in a minimum of three shooting practices of a maximum of one day's duration each;
 - (iv) to assist, if requested thereto, with the training of affiliate members;
 - (v) to contribute annually an amount to the maintenance of the rifle range and target material of the commando of which I am an affiliate member as required by the rules;
 - (b) I undertake and accept that I am subject to the provisions of section 149 bis of the Defence Act, 1957 (Act 44 of 1957), as amended.

Signature of applicant

Recommendation (Motivation)

_____ Cmdt,
Commando.

Recommendation

_____ Brig,
Officer Commanding Command.

Approved / Not Approved.

_____ Lt Genl,
Chief of the Army.

No. R. 278

7 Maart 1969

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN
TANDHEELKUNDIGE RAADREÛLS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN
GENEESKUNDIGE TEGNOLOË

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid aan hom verleen by artikel 94 (4) van die Wet op Geneesher, Tandarise en Aptekers, 1928 (Wet 13 van 1928), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die volgende wysiging van die reëls betreffende die registrasie van geneeskundige tegnoloë, deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad kragtens artikel 94, geëes met artikel 32, van genoemde Wet opgestel en in Goewermentskennisgewing R. 1705 van 30 Oktober 1964, soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 943 van 24 Mei 1968, afgekondig:—

Deur die byvoeging na subartikel 3 (c) van die volgende verdere subartikel genummer (d):—

“(d) mag ’n persoon wat as geneeskundige tegnoloog in ’n laboratorium of inrigting deur die Raad goedgekeur, in die kategorie eksfoliatiewe sitologie in reël 2 hierbo gemeld, vir ’n tydperk van vyf jaar voor 24 Mei 1968 gewerk het, op die skriftelike aanbeveling van die hoof van daardie laboratorium of inrigting na goeddunke van die Raad vrygestel word van die eksamens in reël 2 (b) voorgeskryf, en geregistreer word as geneeskundige tegnoloog in die kategorie eksfoliatiewe sitologie.”.

No. R. 278

7 March 1969

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL
COUNCILRULES FOR THE REGISTRATION OF MEDICAL
TECHNOLOGISTS

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred on him by section 94 (4) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928), as amended, has approved the following amendments to the rules for the registration of medical technologists, made by the South African Medical and Dental Council under section 94, read with section 32, of the said Act and published in Government Notice R. 1705, dated 30 October 1964, as amended by Government Notice R. 943, dated 24 May 1968:—

By the addition after subrule 3 (c) of the following further subrule numbered (d):—

“(d) any person who has been working as a medical technologist in a laboratory or institution approved by the Council in the category exfoliative cytology as listed in rule 2 above, for a period of five years prior to 24 May 1968, may on the written recommendation of the Head of that laboratory or institution be exempted at the discretion of the Council from the examinations prescribed in rule 2 (b) and be registered as a medical technologist in the category of exfoliative cytology.”.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 283 7 Maart 1969
DOEANEWET, 1964.—ONBETAAMLIKE, ONWEL-
VOEGLIKE EN AANSTOOTLIKE GOEDERE:
LYS B.87

Die Raad van Beheer oor Publikasies het kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) (a) van artikel honderd-en-dertien van die Doeanewet, 1964 (Wet 91 van 1964), beslis dat onderstaande goedere aanstootlik is:—

Publikasie/Publication

1. *Avant Garde*, No. 5, November 1968. Uitgegee deur/Published by Avant Garde Media Inc., New York.
2. *Daughter of Fanny Hill, The*, Vol. 1.
3. *Rolprente/Films*: 8 mm
Ball Girl.
Buxom Blonde.
Naked and Free—A nudist movie.
4. *Films and Filming*, Vol. 15, No. 5, February 1969. Uitgegee deur/Published by Hansom Books, London.
5. *Galaxy of Talents*.
6. *In Whitest Africa*—The Dynamics of Apartheid. Deur/By William R. Frye.

J. J. KRUGER,

Voorsitter, Raad van Beheer oor Publikasies.

No. 284 7 Maart 1969
WET OP PUBLIKASIES EN VERMAAKLIKHEDE,
1963.—ONGEWENSTE PUBLIKASIES EN VOOR-
WERPE: LYS A.92

Die Raad van Beheer oor Publikasies het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel agt van die Wet op Publikasies en Vermaaklikhede, 1963 (Wet 26 van 1963), die onderstaande publikasies en/of voorwerpe as ongewens verklaar:—

*Publikasie/Publication**Deur/By*

- | | |
|-------------------------------------|-----------------|
| 1. <i>Amsterdam</i> | Nick Carter. |
| 2. <i>Casino</i> | Peter Baker. |
| 3. <i>Flower Power</i> | Ernest Tidyman. |
| 4. <i>Great Spy Race, The</i> | Adam Diment. |

J. J. KRUGER,

Voorsitter, Raad van Beheer oor Publikasies.

No. 285 7 Maart 1969
DOEANEWET, 1964.—ONBETAAMLIKE, ONWEL-
VOEGLIKE EN AANSTOOTLIKE GOEDERE:
LYS C.63

Die Raad van Beheer oor Publikasies het kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) (b) van artikel honderd-en-dertien van die Doeanewet, 1964 (Wet 91 van 1964), beslis dat onderstaande goedere aanstootlik is:—

Wochen End, No. 3, 15 January 1969. Uitgegee deur/Published by Heinrich Bauer Verlag, Hamburg, en alle daaropvolgende uitgawes/and all ensuing editions.

J. J. KRUGER,

Voorsitter, Raad van Beheer oor Publikasies.

7-14

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

No. 283 7 March 1969
CUSTOMS ACT, 1964.—INDECENT, OBSCENE AND
OBJECTIONABLE GOODS: LIST B.87

The Publications Control Board has, by virtue of the powers vested in it by subsection (3) (a) of section *one hundred and thirteen* of the Customs Act, 1964 (Act 91 of 1964), decided that the undermentioned goods are objectionable:—

Publikasie/Publication

7. *Running Man*—Ecstatic Revolution (Special Issue), Vol. 1, No. 3/4/5. Uitgegee deur/Published by Running Man Publications, London, W.2.
8. *Soviet Uzbekistan Today*, No. 7, 1968. Uitgegee deur/Published by Uzbek Society of Friendship and Cultural Relations with Foreign Countries.
9. *Stern*, No. 3, 19 January 1969. Uitgegee deur/Published by Gruner & Jahr GmbH & Co., Hamburg.
10. *Stern*, No. 4, 26 January 1969. Uitgegee deur/Published by Gruner & Jahr GmbH & Co., Hamburg.
11. *Wochen End*, No. 1, 1969. Uitgegee deur/Published by Heinrich Bauer Verlag, Hamburg.
12. *Wochen End* No. 2, 8 January 1969. Uitgegee deur/Published by Heinrich Bauer Verlag, Hamburg.

J. J. KRUGER,

Chairman, Publications Control Board.

No. 284 7 March 1969
PUBLICATIONS AND ENTERTAINMENTS ACT,
1963.—UNDESIRABLE PUBLICATIONS AND
OBJECTS: LIST A.92

The Publications Control Board has, by virtue of the powers vested in it by section *eight* of the Publications and Entertainments Act, 1963 (Act 26 of 1963), declared the undermentioned publications and/or objects to be undesirable:—

*Publikasie/Publication**Deur/By*

- | | |
|---|--|
| 5. <i>Honest Sex</i> | Rustum en/and Della Roy. |
| 6. <i>No Bad Money</i> | Alexander McArthur en/
and Peter Watts. |
| 7. <i>Thinking Girl</i> | Norma Meacock. |
| 8. <i>When the Sweet Talking's Done</i> | Robin Douglas-Home. |

J. J. KRUGER,

Chairman, Publications Control Board.

No. 285 7 March 1969
CUSTOMS ACT, 1964.—INDECENT, OBSCENE AND
OBJECTIONABLE GOODS: LIST C.63

The Publications Control Board has, by virtue of the powers vested in it by subsection (3) (b) of section *one hundred and thirteen* of the Customs Act, 1964 (Act 91 of 1964), decided that the undermentioned goods are objectionable:—

J. J. KRUGER,

Chairman, Publications Control Board.

7-14